

# The Influenza Pandemic in Japan, 1918 1920 : The First World War between Humankind and a Virus

著者	Hayami Akira
図書名	The Influenza Pandemic in Japan, 1918 1920 : The First World War between Humankind and a Virus
その他の言語のタイトル	日本を襲ったスペイン・インフルエンザ
シリーズ	Nichibunken monograph series ; 18
URL	<a href="http://id.nii.ac.jp/1368/00006047/">http://id.nii.ac.jp/1368/00006047/</a>

## REFERENCES

Adamic 1932

Louis Adamic. *Laughing in the Jungle*. Salem, NH: Harpers, 1932.

*Akita Ujaku nikki*

Akita Ujaku 秋田雨雀. *Akita Ujaku nikki* 秋田雨雀日記, vol. 1, ed. Ozaki Hirotsugu 尾崎宏次. Miraisha, 1965.

Akizuki 2002

Akizuki Tatsurō 秋月達郎. *Maruta no hi: Nihon kaigun chichūkai o seisu* マルタの碑: 日本海軍地中海を制す [Monument in Malta: Japanese Naval Control in the Mediterranean]. Shōdensha, 2002.

Barry 2004

John M. Barry. *The Great Influenza: The Epic Story of the Deadliest Plague in History*. New York: Penguin Viking, 2004.

Byerly 2005

Carol R. Byerly. *Fever of War: The Influenza Epidemic in the U.S. Army during World War I*. New York University Press, 2005.

*Chōsen Sōtokufu tōkei nenpō*

Chōsen Sōtokufu 朝鮮總督府. *Chōsen Sōtokufu tōkei nenpō* 朝鮮總督府統計年報 [Statistical Yearbook of the Government-general of Korea], 1910–1942.

Collier 1996

Richard Collier. *The Plague of the Spanish Lady: The Influenza Pandemic of 1918–1919*. London: A&B, 1996.

Crosby 1976

Alfred W. Crosby. *Epidemic and Peace, 1918*. Westport, CN and London: Greenwood Press, 1976. Reprinted as Crosby 1989.

Crosby 1989

Alfred W. Crosby. *America's Forgotten Pandemic: The Influenza of 1918*. Cambridge University Press, 1989.

Davies 2000

Peter Davies. *The Devil's Flu*. New York: Henry Holt & Co., 2000.

Echeverri 2003

Beatriz Echeverri. "Spanish Influenza Seen from Spain." In Howard Phillips and David Killingray, eds. *The Spanish Influenza Pandemic of 1918–19: New Perspectives*. London: Routledge, 2003.

Gomibuchi 1919

Gomibuchi Ijirō 五味瀨伊次郎. *Taishō 7–8 nen no sekaiteki ryūkōsei kanbō no kenbunroku: Narabi ni kore ni "Jifuteria" kessei o ōyō seru chiryō jikken* 大正七・八年ノ世界的流行性感冒ノ見聞録: 並ニ之レニ「ヂフテリア」血清ヲ應用セル治療實驗 [A Personal Account of the World Influenza Epidemic of 1918–1919: With Remarks on the Use of Diphtheria Serum]. Nankōdō, 1919. Collection of National Diet Library.

Note: Place of publication for works in Japanese is Tokyo unless otherwise noted.

*Hara Takashi nikki*

Hara Takashi 原敬. *Hara Takashi nikki, dai-5-kan shushō jidai* 原敬日記 第5巻 首相時代 [Diary of Hara Takashi, vol. 5, Prime Minister Period], ed. Hara Keiichirō 原奎一郎. Fukumura Shuppan, 2000.

## Hart 1970

B.H. Liddele Hart. *History of the First World War*. London: Cassell & Co. Ltd., 1970.

## Hayami and Kojima 2004

Hayami Akira 速水融 and Kojima Miyoko 小嶋美代子. *Taishō demogurafi* 大正デモグラフィ [Taishō Demography]. Bungei Shunjū, 2004.

## Iezzoni 1999

Lynette Iezzoni. *Influenza 1918*. New York: TV Books, 1999.

*International Historical Statistics* 1983

R. B. Mitchell, ed. *International Historical Statistics: The Americas and Australasia*. London: Macmillan, 1983.

## Izao 2003

Izao Tomio 井竿富雄. *Shoki Shiberia shuppei no kenkyū: "Atarashiki kyūseigun" kōsō no tōjō to tenkai* 初期シベリア出兵の研究: 「新しき救世軍」構想の登場と展開 [A Study of the Early Siberian Intervention: The Emergence and Development of the "New Salvation Army" Idea]. Kyūshū Daigaku Shuppankai, 2003.

*Jinkō no dōkō* 2005

Kokuritsu Shakai Hoshō Jinkō Mondai Kenkyūjo 国立社会保障・人口問題研究所, ed. *Jinkō no dōkō, Nihon to sekai: Jinkō tōkei shiryōshū 2005* 人口の動向 日本と世界 人口統計資料集 2005 [Population Trends: Japan and the World—a Collection of Population Statistics]. Kōsei Tōkei Kyōkai, 2005.

## Johnson 2003

N.P.A.S. Johnson. "The Overshadowed Killer: Influenza in Britain in 1918–19." In Philipps and Killingray 2003, pp. 132–55.

## Kanagawa Report

Kanagawa-ken Keisatsu-bu Eiseika. *Taishō 7–8 nen, Taishō 8–9 nen ryūkōsei kanbō ryūkōshi* [Record of Influenza in 1918–1919 and 1919–1920]. Kanagawa-ken Keisatsu-bu, 1920.

*Karafuto Chōchi Ippan*

Karafuto-chō 樺太庁. *Karafuto Chōchi Ippan* 樺太庁治一班 [Sakhalin Government, Chōchi Ippan]. Karafuto-chō, 1909–1928.

*Keiō Gijuku gakuji oyobi kaikei hōkokugakuhō*

Keiō Gijuku Fukuzawa Kenkyū Sentā 慶應義塾福澤研究センター, ed. *Keiō Gijuku gakuji oyobi kaikei hōkokugakuhō* 慶應義塾学事及会計報告・学報. Yūshōdō Film, 1989–.

## Kino 1979

Kino Shūichirō 紀脩一郎. 日本海軍地中海遠征記: 第一次世界大戦の隠れた戦史 *Nihon Kaigun Chichūkai enseiki: Dai ichiji sekai taisen no kakureta senshi* [The Story of the Japanese Navy Expedition to the Mediterranean]. Hara Shobō, 1979.

Kojima 2004

Kojima Miyoko 小嶋美代子. *Meiji-Taishō ki no Kanagawa-ken: Jinko kōzō to hendō o chūshin ni* 明治・大正期の神奈川県: 人口構造と変動を中心に [Kanagawa Prefecture in the Meiji and Taishō Eras: Population Structure and Fluctuations]. Reitaku Daigaku Shuppankai, 2004.

*Kokusei chōsa hōkoku*

Naikaku Tōkei Kyoku 内閣統計局, ed. *Kokusei chōsa hōkoku* 国勢調査報告 [Report of the National Census], 1920. Naikaku Tōkei Kyoku, 1932.

*Kokushi daijiten*

*Kokushi daijiten* 国史大辞典. 15 vols. Yoshikawa Kōbunkan, 1979–1997.

Kolata 1999

Gina Kolata. *Flu: The Story of the Great Influenza Pandemic of 1918 and the Search for the Virus That Caused It*. New York: Farrar, Straus and Giroux, 1999.

Luckingham 1984

Bradford Luckingham. *Epidemic in the Southwest 1918–1919*. El Paso, TX: Western Press, 1984.

Ludendorff 1919

Erich von Ludendorff. *Ludendorff's Own Story*. 2 vols. New York and London: Harper and Brothers, 1919.

Maezawa 2005

Maezawa Takeshi 前澤健. “Shimo-Ina no Supein kaze, Sen-kyūhyakujūhachinen” 下伊那のスペイン風邪、一九一八年 [Spain Influenza in Shimo-Ina, 1918] (Grant-in-Aid for Creative Scientific Research from the Japanese Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology: Research on Risk Communication and Management Based on the CRONOS Authoring Tool, *Working Paper Series*, No. 04-023, Keiō Gijuku Daigaku Kiki Kanri Kenkyū Sentā, 2005.)

Mitchell 1985

Brian R. Mitchell, ed. *Makumiran sekai rekishi tōkei 3: Nanboku Amerika/Taiyōshū-hen* マクミラン世界歴史統計3: 南北アメリカ・大洋州篇 [International Historical Statistics, the Americas and Australasia], trans. Saitō Makoto 齋藤真. Hara Shobō, 1985.

Ministry of Health of Great Britain 1920

Ministry of Health of Great Britain. *Report on the Pandemic of Influenza 1918–19*. London, 1920.

Miyao 1978

Miyao Tomiko 宮尾登美子. *Kai* 權 [Oar], vol. 1, Chūō Koron Shinsha, 1978.

Nagai 2001

Nagai Kafū 永井荷風. *Shinpan, Danchōtei Nichijō* 新版断腸亭日乗 [New Edition, Danchōtei's Days], vol. 1. Iwanami Shoten, 2001.

Naikaku Tōkei Kyoku 1930

Naikaku Tōkei Kyoku 内閣統計局, ed. *Meiji go-nen ikō waga kuni no jinkō* 明治五年以降我国の人口 [Japan's Population Since 1872]. 1930.

*Nihon Teikoku jinko dōtai tōkei* (NTJDT)

Naikaku Tōkei Kyoku 内閣統計局, ed. *Nihon Teikoku jinko dōtai tōkei* 日本帝国人口動態統計 [Vital Statistics of Population in Imperial Japan]. Repr. Tōyō Shorin, 1993–1994.

*Nihon Teikoku jinkō seitai tōkei* (NTJST)

Naikaku Tōkei Kyoku 内閣統計局, ed. *Nihon Teikoku jinkō seitai tōkei* 日本帝国人口靜態統計 [Static Population Statistics in Imperial Japan]. Repr. Tōyō Shorin, 1993.

*Nihon Teikoku shiin tōkei* (NTST)

Kokuseiin 国勢院, ed. *Nihon Teikoku shiin tōkei* 日本帝国死因統計 [Statistics on Causes of Death in the Japanese Empire]. Naikaku Tōkei Kyoku, 1914.

*Nihon Teikoku tōkei nenkan* (NTTN)

Naikaku Tōkei Kyoku 内閣統計局, ed. *Nihon Teikoku tōkei nenkan* 日本帝国統計年鑑 [Statistical Yearbook of the Empire of Japan]. Tōkyō Tōkei Kyōkai, 1886–1941.

*Ōgai zenshū*

Mori Ōgai 森鷗外. *Ōgai zenshū* 鷗外全集 [Complete Works of Mori Ōgai], vol. 35. Iwanami Shoten, 1975.

## Palmer and Rice 1992a

Edwina Palmer and Geoffrey W. Rice. “Divine Wind versus Devil Wind: Popular Responses to Pandemic Influenza in Japan, 1918–19.” *Japan Forum* 4:2 (1992), pp. 317–28.

## Palmer and Rice 1992b

Edwina Palmer and Geoffrey W. Rice. “Japanese Physician’s Response to Pandemic Influenza: Ijiro Gomibuchi and the ‘Spanish Flu’ in Yaita-cho, 1918–19.” *Bulletin of the History of Medicine* 66:4 (1992), pp. 560–77.

## Patterson and Pyle 1991

K. David Patterson and Gerald F. Pyle. “The Geography and Mortality of the 1918 Influenza Pandemic.” *Bulletin of the History of Medicine* 65:1 (1991), pp. 4–21.

## PBS Home Video, “Influenza 1918”

“American Experience - Influenza 1918.” PBS, 2006 (DVD Release Date).

## Pettit 1977

Dorothy Ann Pettit. “A Cruel Wind: America Experiences Pandemic Influenza 1918–1920. A Social History.” Unpublished doctoral dissertation, University of New Hampshire, 1977.

## Pettit and Bailie 2008

Dorothy Ann Pettit and Janice Bailie. *A Cruel Wind: Pandemic Flu in America 1918–1920*. Murfreesboro, TN: Timberlane Books, 2008.

## Phillips 1990

Howard Phillips. “Black October”: *The Impact of the Spanish Influenza Epidemic of 1918 on South Africa*. Pretoria: Archives Year Book for South African History, the Government Printer, 1990.

## Phillips and Killingray 2003

Howard Phillips and David Killingray, eds. *The Spanish Influenza Pandemic of 1918–19*. London: New Perspective, 2003.

Porter 1939

Katherine Anne Porter. *Pale Horse, Pale Rider: Three Short Novels*. New York: Harcourt, Brace and Co., 1939.

Puklin 1993

Diane A. V. Puklin. "Paris." In Van Hartesvelt 1993, pp. 69–89.

Rathbone 1989

Irene Rathbone. *We That Were Young: A Novel*. New York: Feminist Press at the City University of New York, 1989.

Registrar-General 1920

Registrar-General. *Supplement to the Eighty-First Annual Report of the Registrar-General, Report on the Mortality from Influenza in England and Wales during the Epidemic 1918–19*. London: HMSO, 1920.

Rice 1988

Geoffrey Rice. *Black November: The 1918 Influenza Pandemic in New Zealand*. Canterbury University Press, 1988.

Rice 2005

Geoffrey Rice. *Black November: The 1918 Influenza Pandemic in New Zealand*, 2nd ed. Canterbury University Press, 2005.

Rice and Palmer 1993

Geoffrey W. Rice and Edwina Palmer. "Pandemic Influenza in Japan, 1918–19: Mortality Patterns and Official Responses." *Journal of Japanese Studies* 19:2 (1993), pp. 389–420.

*Rika nenpyō*

Kokuritsu Tenmondai 国立天文台, ed. *Rika nenpyō* 理科年表 [Science Chronology]. Maruzen, 1925–.

*Rojin zenshū*

Rojin 魯迅 (Lu Hsün). *Rojin zenshū* 魯迅全集 [Complete Works of Rojin], vol. 17/*Nikki* 日記1 [Diary 1], trans. Iikura Shōhei 飯倉照平. Gakushū Kenkyūsha, 1985.

*Ryūkōsei kanbō*

Naimushō Eisei Kyoku 内務省衛生局. *Ryūkōsei kanbō* 流行性感冒 [Influenza]. Naimushō Eisei Kyoku, 1922.

Schofield and Cynn 1919

Frank W. Schofield and H. C. Cynn. "Pandemic Influenza in Korea, with Special Reference to the Etiology." *Journal of the American Medical Association* 72:14 (1919).

Sekikawa 2003

Sekikawa Natsuo 関川夏央. *Shirakaba tachi no Taishō* 白樺たちの大正 [The Shirakaba Group in the Taishō Era]. Bungei Shunjū, 2003.

*Shiga Naoya zenshū*

Shiga Naoya 志賀直哉. *Shiga Naoya zenshū* 志賀直哉全集 [Collected Works of Shiga Naoya], vol. 2. Iwanami Shoten, 1955.

Sugaya 1999

Sugaya Norio 菅谷憲夫. *Infuruenza: Shingata uirusu no kyōi* インフルエンザ: 新型ウイルスの脅威 [Influenza: The Threat of the New Avian Influenza Virus]. Maruzen Library, 1999.

Sugiura 1977

Sugiura Yoshio 杉浦芳夫. “Waga kuni ni okeru ‘Supein kaze’ no kükanteki kakusan ni kansuru ichi kōsatsu” わが国における“スペインかぜ”の空間的拡散に関する一考察 [A Study of the Spatial Propagation of the “Spanish Influenza” in Japan]. *Chirigaku hyōron* 地理学評論 50:4 (1977), pp. 201–215.

*Taiwan Sōtokufu tōkeisho*

Taiwan Sōtoku Kanbō Chōsaka 台湾総督官房調査課, ed. *Taiwan Sōtokufu tōkeisho* 台湾総督府統計書 [Taiwan Governor-General Statistics]. 46 vols. Taiwan Sōtoku Kanbō Chōsaka, 1897–1942.

*Tōkyō-shi tōkei nenpyō*

Tōkyō-shi 東京市, ed. *Dai jūroku kai Tōkyō-shi tōkei nenpyō* 第十六回東京市統計年表 [Yearbook of Tokyo Statistics, 16th Edition]. 1920.

Usami 1975

Usami Tatsuo 宇佐美龍夫. *Shiryō: Nihon higai jishin sōran* 資料日本被害地震総覧 [Survey Data: General Survey on Earthquake Damage in Japan]. Tōkyō Daigaku Shuppankai, 1975.

Van Hartesveldt 1993

Fred R. Van Hartesveldt, ed. *The 1918–1919 Pandemic of Influenza: The Urban Impact in the Western World*. Lewiston, NY: Edwin Mellen Press, 1993.

Walsh 2004

Bryan Walsh. “The Threat That Knows No Boundaries: A Flu Pandemic Could Kill Tens of Millions, Why Aren’t We Preparing for It?” *Time Magazine* (Asia edition), December 13, 2004.

Winter and Robert 1997

Jay Winter and Jean-Louis Robert, eds. *Capital Cities at War: Paris, London, Berlin 1914–1919*. 2 vols. Cambridge University Press, 1997.

*Yahagi* Engine Department Wartime Diary

*Gunkan Yahagi kikanbu senji nisshi* 軍艦矢矧機関部戦時日誌 [*Yahagi* Engine Department Wartime Diary]. Bōei-shō, Bōei Kenkyūjo, 1917–1918.

*Yahagi* Influenza Report

*Gunkan Yahagi ryūkōsei kanbō ni kansuru hōkoku* 軍艦矢矧流行性感冒ニ関スル報告. [Report of the Influenza Outbreak on-board the *Yahagi*]. Bōei-shō, Bōei Kenkyūjo, 1919.

*Yahagi* Report of Duty and Actions

*Gunkan Yahagi-ji Taishō 6-nen, 2-gatsu itaru 8-nen, 1-gatsu kōdō ninmu hōkoku* 軍艦矢矧事 大正6年2月至8年1月行動任務報告 [Logbook of the Warship *Yahagi*: Report of Duty and Actions, February 1917 to January 1919]. Bōei-shō, Bōei Kenkyūjo, 1917–1919.

*Yahagi* Wartime Logbook

*Taishō 6-nen, 7-nen, 9-nen Yahagi senji nisshi* 大正6年、7年、9年 矢矧戦時日誌 [*Yahagi* Wartime Logbook]. Bōei-shō, Bōei Kenkyūjo, 1917, 1918, 1919.

Yamamoto 1982

Yamamoto Shun’ichi 山本俊一. *Nihon korera shi* 日本コレラ史 [The History of Cholera in Japan]. Tōkyō Daigaku Shuppankai, 1982.

Yamanouchi 1919

T. Yamanouchi et al. “The Infecting Agent in Influenza: An Experimental Research.” *The Lancet*, June 1919.

Yamashita 1988

Yamashita Seizō 山下政三. *Meijiki ni okeru kakke no rekishi* 明治期における脚気の歴史 [The History of Beriberi in the Meiji Era]. Tōkyō Daigaku Shuppankai, 1988.

*Zenji nisshi*

Gotō Zenji 後藤善治. *Zenji nisshi: Yamagata-ken Shōnai heiya ni okeru ichi nōmin no nisshi Meiji nijūroku–Shōwa ku-nen* 善治日誌: 山形県庄内平野における一農民の日誌 明治26–昭和9年 [Gotō Zenji Diary: The Diary of a Farmer in the Shōnai Plains of Yamagata Prefecture, 1893–1934], ed. Toyohara Kenkyūkai 豊原研究会. Tōkyō Daigaku Shuppankai, 1977.

Zylberman 2003

Patrick Zylberman. “A Holocaust in a Holocaust: The Great War and the 1918 Spanish Influenza Epidemic in France.” In Phillips and Killingray 2003, pp. 191–201.

## Newspapers

*Akita sakigake shinpō* 秋田魁新報 (Akita)

*Fukuoka nichinichi shinbun* 福岡日日新聞 (Fukuoka)

*Hokkai Times* 北海タイムス (Sapporo)

*Hokkoku shinbun* 北國新聞 (Kanazawa)

*Iwate nippō* 岩手日報 (Morioka)

*Jiji shinpō* 時事新報 (Tokyo)

*Jōmō shinpō* 上毛新報 (Maebashi)

*Kagawa shinpō* 香川新報 (Takamatsu)

*Kagoshima shinbun* 鹿児島新聞 (Kagoshima)

*Kahoku shinpō* 河北新報 (Sendai)

*Kainan shinbun* 海南新聞 (Matsuyama)

*Karafuto nichinichi shinbun* 樺太日日新聞 (Toyohara)

*Keijō nichinichi shinbun* 京城日日新聞 (Keijō)

*Kōbe shinbun* 神戸新聞 (Kobe)

*Kōchi shinbun* 高知新聞 (Kōchi)

*Kyōto hinode shinbun* 京都日出新聞 (Kyoto)

*Manshū nichinichi shinbun* 満洲日日新聞 (Dairen)

*Miyako shinbun* 都新聞 (Tokyo)

*Nanshin nichinichi shinbun* 南信日日新聞 (Nagano)

*Niigata shinbun* 新潟新聞 (Niigata)

*Ōsaka Mainichi shinbun* 大阪毎日新聞 (Osaka)

*Shimotsuke shinbun* 下野新聞 (Utsunomiya)

*Shin Aichi* 新愛知 (Nagoya)



## REFERENCES

- Shinano Mainichi shinbun* 信濃毎日新聞 (Nagano)  
*Taiwan nichinichi shinbun* 台湾日日新聞 (Taipei)  
*Tōkyō Asahi shinbun* 東京朝日新聞 (Tokyo)  
*Tō-ō nippō* 東奥日報 (Aomori)  
*Toyama shinpō* 富山新報 (Toyama)  
*Yamagata shinbun* 山形新聞 (Yamagata)  
*Yokohama bōeki shinpō* 横浜貿易新報 (Yokohama)  
*Yomiuri shinbun* 読売新聞 (Tokyo)